



## Tema 9

### Diffusione: strategie e eventi

La partecipazione a un progetto europeo comporta un piano di diffusione efficace. La comunicazione relativa a un progetto, anche un progetto scolastico, è importante per un'informazione tempestiva e trasparente sui risultati e le azioni realizzate durante l'iniziativa, soprattutto se il sostegno finanziario è fornito da donatori.

#### Cos'è la disseminazione?

È l'azione di diffusione dei risultati di un progetto in una prospettiva di valorizzazione e trasferimento delle conoscenze e di massimizzazione dell'impatto dei risultati nei confronti di un pubblico specifico attraverso pubblicazioni scientifiche, banche dati pubbliche, conferenze, seminari, giornate di studio, ecc.



**AOSTA. Cerimonia di premiazione del Concorso Kamishibai multilingue 2019 « Da minha janela para o mundo – De ma fenêtrre vers le monde »**  
[https://it.geosnews.com/p/it/valle-d-aosta/ao/remise-des-prix-du-concours-kamishibai-plurilingue-2018-2019\\_23638630](https://it.geosnews.com/p/it/valle-d-aosta/ao/remise-des-prix-du-concours-kamishibai-plurilingue-2018-2019_23638630)

#### Cos'è la comunicazione?

Riguarda il progetto nel suo insieme e non solo i risultati e si rivolge a un pubblico più ampio, non specialistico, che è comunque interessato alle attività del progetto. Il linguaggio sarà meno tecnico, per comunicare meglio i pro e i contro, e gli strumenti saranno adattati al grande pubblico (sito web, reti sociali, video, dossier per la stampa, ...)

Come far conoscere i risultati tangibili di un concorso di kamishibai, o più semplicemente della produzione di kamishibai plurilingui?

La cerimonia di premiazione è un momento importante, che potrebbe avvenire in occasione di iniziative internazionali, per approfittare della copertura mediatica che questo comporta:

- La Giornata Internazionale della Lingua Madre, proclamata dalla Conferenza Generale dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura (UNESCO) nel novembre 1999, per promuovere la diversità linguistica e culturale e ricordare l'importanza del multilinguismo nelle nostre società - 21 febbraio;
- La Settimana della lingua francese e della Francofonia, un evento culturale annuale organizzato con il sostegno dell'Organizzazione internazionale della Francofonia intorno al 20 marzo, Giornata internazionale della Francofonia;
- La Giornata dell'Europa per celebrare la pace e l'unità in Europa, il 9 maggio, anniversario della dichiarazione di Schuman;
- La Giornata europea delle lingue, creata durante l'Anno europeo delle lingue nel 2001 dal Consiglio d'Europa, per aumentare la consapevolezza della ricchezza della diversità linguistica e per coinvolgere gli alunni in progetti, 26 settembre;
- La Giornata dei kamishibai, il 7 dicembre



<https://www.education.gouv.fr/journee-europeenne-des-langues-9845>

**Bisogna anche pensare alla presentazione del kamishibai** all'interno della scuola o dell'istituzione socio-educativa (prima o dopo la cerimonia di premiazione), **che può avvenire in diversi contesti:**

- Incontro di fine anno con i genitori
- Presentazione ad altre classi della stessa scuola
- Presentazione in una biblioteca

**È anche importante pensare a:**

- Pubblicare un kamishibai
  - Formato carta
  - Formato digitale (sito web di Kamilala, epub)
- Distribuzione su Internet (versione digitale su YouTube, Vimeo, ...)
  - integrazione nel sito web:
    - della scuola
    - dell'organizzazione che ha promosso il concorso
    - della rete Kamilala
- Comunicazione al grande pubblico
  - Comunicati stampa
  - Intervista (media locali)

- Articoli nella stampa locale, nazionale e internazionale
- Reti sociali: FB, Instagram, Twitter, ...

Riportiamo esempi di **Testimonianze** sulla diffusione del progetto tratti dalle relazioni dei partecipanti.

#### **Per i bambini della scuola elementare<sup>5</sup>:**

"I bambini creeranno un dizionario multilingue con le parole che hanno imparato durante il progetto. Andranno a raccontare la loro storia negli altri gruppi della struttura e saranno accolti dai bambini più piccoli (per esempio in età da materna), per presentare il dispositivo, le tavole e il butaï e spiegare cos'è un kamishibaï plurilingue".



"Mostra di Kamishibaï.  
Drammatizzazione della storia.  
Esposizione della storia nella lingua madre dei bambini stranieri".



#### **Per i bambini dell'infanzia:**

"Leggere ad altri gruppi e famiglie. Presentazione ad una festa della scuola, esposizione del lavoro fatto, delle tappe della realizzazione del kamishibaï plurilingue".

#### **Per studenti in età di scuola secondaria:**

"Pubblicazione sul sito web dell'istituzione.  
"Presentazione alle famiglie, esposizione del kamishibaï alla mini fiera, un progetto che la nostra scuola organizza ogni anno per permettere agli insegnanti di condividere le pratiche di insegnamento".

---

<sup>5</sup> L'età di scolarizzazione (che è si utilizza come riferimento) varia da paese a paese, è quindi un'indicazione generale da contestualizzare.



Presentazione del Kamishibai ai genitori- Scuola Bonsuccesso, Portugal



Giornata di studi (Dulala)



Cerimonia di premiazione in Grecia

Les **JOURNÉES** de  
la **FRANCOPHONIE**  
en **VALLÉE D'AOSTE**

Du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2020



Documento realizzato nel 2021 nell'ambito del progetto europeo "Erasmus+ Kamilala: un progetto creativo per l'inclusione sociale attraverso l'apertura alle lingue e alle culture" - 2019-1-FR01-KA201-062903, finanziato con il sostegno della Commissione Europea.

Partner: Associazione Dulala, Università di Aveiro, Università Aristotele di Salonicco, Università di Parigi 8, Regione autonoma della Valle d'Aosta.

Questa pubblicazione riflette solo le opinioni degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in essa contenute.